

## أخبار مؤسسة هاكني هومز السكنية خريف عام 2011

### استعد لمواجهة فصل الشتاء

نظرا لشدة البرد خلال فصل الشتاء في السنتين الماضيتين وانتشار الثلوج والصقيع قررة مؤسستنا مساعدتك على التحضير مسبقا لكي لا يفاجئك الطقس البارد.

ستجد على الصفحتين التاليتين بعض الإرشادات المفيدة حول المحافظة على الدفء وتفادي الإصابة بأوبئة الشتاء مثل الإنفلونزا والزكام مع معلومات حول ما ستقوم به مؤسسة هاكني هومز لتأمين سلامتك خلال أشهر الشتاء الباردة.

### تفادي الإصابة بمرض الإنفلونزا

تنتشر أمراض الإنفلونزا والزكام خلال فصل الشتاء. فيما يلي بعض الإرشادات البسيطة والسهلة يمكنك اتباعها خلال الأشهر القليلة القادمة، تشمل:

- أحصل على حقنة مناعة موسمية ضد الإنفلونزا من الصيدلية أو الطبيب المحلي
- تناول طعاما صحيا – وكثيرا من الطعام والمشروبات الساخنة. تناول وجبات الطعام بانتظام للمحافظة على مستوى عال لطاقتك الجسدية.
- كن نشطا – التمارين الرياضية هي نافعة لصحتك العامة وتحافظ على دفتك خلال فصل الشتاء. ويستحسن أن تتحرك هنا وهناك مرة واحدة على الأقل كل ساعة إن أمكنك ذلك.
- ارتدي ملابس مناسبة للطقس – ارتدي عدة طبقات رقيقة من الملابس – الملابس القطنية والصوفية أو الصوفية الألياف مفيدة جدا وتساعد على المحافظة على حرارة جسدك.
- قم بتدفئة مسكنك بدرجة حرارة صحيحة. وإذا لم تتمكن من تدفئة المسكن بأكمله فقم بتدفئة الغرفة التي تقضي فيها معظم وقتك ومن ثم غرفة نومك قبيل موعد النوم. هذا ومن المستحسن أن تسدل الستائر وتغلق الأبواب للمحافظة على حرارة الغرفة التي تقضي معظم وقتك فيها.

### هل تأكدت من صلاحية عمل سخان الماء استعدادا للشتاء؟

تستلم مؤسسة هاكني هومز خلال شهري سبتمبر وأكتوبر آلاف النداءات الهاتفية حول مشاكل سخانات الماء وانظمة التدفئة. وكثير ما نكتشف وجود مشاكل تتعلق بأنظمة التدفئة وتسخين الماء في نهاية فصل الصيف نظرا لقلة استعمال هذه التسهيلات طوال أشهر عديدة.

لتلافي هذه المشاكل يقدم لكم مهندسو السباكة لدى مؤسسة هاكني هومز النصائح التالية:

- قم بتشغيل السخان لمدة 20 دقيقة مرة في الأسبوع حتى في أيام الصيف حيث أن التشغيل المنتظم يساعد على تنظيف المضخة وإزالة أية عوالق فيها.
- يجب أن يتم الكشف على السخان مرة في السنة على الأقل من قبل مهندس غاز مسجل في سجل سلامة الغاز. يساعد هذا الكشف على ضمان صحة عمل السخان وسلامته وعلى عدم وجود خطر محتمل يؤدي الى عطله.

إذا كنت واحد من المستأجرين فسيقوم موظفو هاكني هومز بزيارتك مرة في السنة للقيام بالفحص السنوي عن سلامة الغاز في منزلك. ويتأكد الموظف من سلامة الغاز في مسكنك ويقدم لك الإرشادات حول الأجهزة الغازية المؤسسة في مسكنك ويقوم كذلك بتركيب جهاز انذار كاشف عن أول أكسيد الكربون لينذرك في حالة وجود تسرب غاز. يرجى التأكد من الإلتزام بموعد زيارة هذا المسؤول حيث أن الفشل في الإلتزام بالموعد قد يشكل خطرا عليك وعلى عائلتك.

### حبيبات الرمل الخشنة

في حالة سقوط الثلوج أو المطر المتجمد سيقوم موظفو هاكني هومز بالتأكد من رش حبيبات الرمل الخشنة في أكبر عدد من طرق السابلة والمماشي المؤدية الى غرف صناديق القمامة وطرق الحي السكني في حالات الطقس الشديدة أو القاسية. هذا، وسنبذل قصارى جهودنا للوصول الى حيكم السكني بأسرع وقت ممكن بعد استقرار الثلوج التي هطلت، لذلك نرجو منكم التحلي بالصبر.

## هل تريد التبليغ عن الحاجة الى ترميم أو إصلاح؟

يقوم مركز اتصالات هاكني هومز للترميمات والإصلاح بتقديم خدمات اعتيادية؛ ولكن تصلنا أحيانا طلبات ونداءات كثيرة جدا تتعلق بعطل السخانات وتجمد مواسير الماء. وبما أن لدينا عدد محدود من السباكين فقد يتطلب الأمر منك أن تنتظر بعض الوقت قبل أن نقوم بزيارتك.

هاتف: 020 8356 3691

بريد إلكتروني: RepairsRCC@hackneyhomes.org.uk

انترنت: www.hackneyhomes.org.uk/h-housecall.htm

يمكنك في الحالات الإضطرارية الإتصال بهاتف رقم 020 8356 3691 على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع.

## مساعدة الكبار في السن والضعفاء من الساكنين

ستقوم هاكني هومز بتنظيم خدمات خاصة لدعم أكبر عدد من الساكنين الكبار في السن والضعفاء خلال الأحوال الجوية القاسية. ويشمل الدعم ما يلي:

- التأكد من سلامتهم

- مساعدتهم فيما يتعلق بالتسوق

- جلب أدوية وصفاتهم الطبية من الصيدلية

إذا كنت بحاجة الى مساعدة أو تعرف أحدا بحاجة الى مساعدة فيرجى الإتصال بمكتب الإسكان المحلي (انظر الصفحة الأخيرة).

## مدفئة شتاء للساكنين المسنين: الأربعاء 16 نوفمبر 2011

تعود المناسبة الشعبية الى الكنيسة المستديرة Round Chapel, Lower Clapton Road, E5. ندعو بجميع الساكنين البالغين سن 55 عاما أو أكثر للحضور الى هذا العنوان والحصول على إرشادات خبراء حول كيفية المحافظة على الدفء خلال هذا الشتاء، وكيفية التوفير في المصروفات واستهلاك الطاقة.

سيقوم مرشدون محترفون بتوضيح كيفية القيام بتمارين سهلة يتمكن الساكنين عليها بالإضافة الى إتاحة الفرصة لهم للقاء بالساكنين الآخرين خلال تلك المناسبة. تبدأ المناسبة في الساعة 11:00 صباحا ويتم حجز جميع المقاعد بسرعة كبيرة لذلك يرجى التسجيل هاتفيا على الرقم 020 8356 2066.

## ارقام اتصال هاتفي مفيدة

وجبات على عجلات

تقدم وجبات الطعام للساكنين المسنين والضعفاء في مساكنهم.

هاتف: 020 8356 4550

أيج يو كيه Age UK

تساعد المسنين الذين يتجاوز سنهم 60 عاما ومقيمين في هاكني في إدامة الدفء والصحة الجيدة.

هاتف: 0800 917 9830

## الصفحة 4

### تخلص من الآفات المضرّة

قد يسبب وجود الآفات الكريهة المنظر الإنزعاج والتهيج وتلويث الأطعمة والإزعاج بصورة عامة. بإمكان هاكني هومز مساعدتك إن كنت تعاني من مشكلة آفات في مسكنك أو في حيك السكني. فبإمكاننا تزويدك بالإرشاد والنصيحة لضمان عدم المعاناة من الجردان والبعوض والآفات الأخرى في مسكنك، وما عليك إلا زيارة موقع هاكني هومز على الإنترنت. للتبليغ عن وجود مشكلة آفات يرجى الإتصال مركز اتصالات الترميم والإصلاح. 020 8356 3691.

## التبليغ عن طلب ترميم أو إصلاح وجها لوجه

هل مسكنك بحاجة الى ترميم او اصلاح؟ بإمكانك التبليغ عن طلب ترميم او اصلاح في أحد مراكز الترميمات السكنية المتنقلة ومخاطبة أحد مسؤولينا المتخصصين مباشرة لطلب المساعدة. ومن الممكن لمدير الحي السكني أن يكون موجودا إذا كانت لديك أسئلة تود طرحها عليه. للمزيد من المعلومات عن تواريخ ومواقع زيارة هذه المراكز المتنقلة يرجى زيارة موقع هاكني هومز على الإنترنت أو الإتصال بمركز اتصالات الترميمات والإصلاح هاتف رقم: 020 8356 3691.

## اختفاء صحون استلام البث التلفزيوني الفضائي

عندما تتمشى عبر الأحياء السكنية في هاكني ستلاحظ أن مئات صحون استلام البث التلفزيوني الفضائي التي كنت تراها مبعثرة على واجهات المباني قد بدأت بالاختفاء. سبب ذلك هو برنامج استبدال هذه الصحون بنظام موحد يوفر استلام البث التلفزيوني الرقمي للمبنى السكني الواحد ككل.

إن هذا النظام لا يحسن مظهر المباني السكنية فحسب بل أنه يساعد على استلام بث تلفزيوني رقمي أفضل نوعا وكذلك الإذاعة الصوتية الرقمية DAB بالإضافة الى نطاق من خدمات الاقمار الصناعية من دون الحاجة الى ابتياع وتركيب هوائيات أو صحون استلام بث فضائي. آخر موعد للإنتهاء من إكمال ذلك البرنامج هو شهر أبريل 2012، وبعد ذلك ستم إزالة جميع صحون استلام البث التلفزيوني الفضائي. المقاول الذي يقوم بتنفيذ هذا المشروع نيابة عننا هو شركة أفولاين Avonline.

## هل استلمت رسالة تضم موعدا من شركة أفولاين Avonline ؟

تعلمك هذه اترسالة بموعد زيارة المهندس الى مسكنك للقيام بالعمل المطلوب. يرجى التأكد من الإلتزام بهذا الموعد أو الإتصال بهم لتنظيم موعد بديل اذا كان الموعد الأول غير ملائم لك. اذا لم تقم بتنظيم موعد لزيارة المهندس الى مسكنك في موعد لا يتجاوز شهر أبريل 2012 فسوف لن تتمكن من مشاهدة التلفزيون الرقمي وستتحمل كلفة أي عمل متطلب لتوصيل جهازك بالنظام الجماعي لعمارتك السكنية.

## لم تستلم رسالة؟

اذا كنت مقيما في دارا منفصلا أو كنت مقيما في مبنى يحتوي على أقل من ستة شقق سكنية فسوف يكون متطلب منك القيام بتنظيم منفصل لاستلام البث التلفزيوني الرقمي بعد شهر ابريل 2012. هذا، وسنقوم عندها بارشادك حول كيفية القيام بتلك التنظيمات وسنقدم اليك المساعدة بأي طريقة ممكنة. هناك كذلك مشروع مساعدة حكومية مخصص للأفراد الذي يتجاوز سنهم 75 عاما أو الأفراد العاجزين، ويمكنك الإتصال بهؤلاء مباشرة.

للمزيد من المعلومات يرى زيارة موقع الإنترنت الحكومي الخاص بالتحويل الى النظام الرقمي، كما يمكنك الإتصال هاتفيا بمركز الإسكان المحلي أو بواسطة البريد الإلكتروني على العنوان الآتي: [digitalswitchover2012@hackneyhomes.org.uk](mailto:digitalswitchover2012@hackneyhomes.org.uk). يمكنك كذلك زيارة الموقع التالي للمزيد من المعلومات: [www.digitaluk.co.uk](http://www.digitaluk.co.uk)

## هل يشمل روتينك المسائي الاحتراس من الحريق؟

هل تعلم ان معظم الحرائق تحصل بعد الساعة العاشرة مساء؟ فيما يلي بعض الإحتياطات السريعة والسهلة يمكنك القيام بها كل مساء للتأكد من عدم تواجد خطر حريق في دارك:

- ايقاف وعزل جميع المعدات الكهربائية
- تأكد من الطباخ – تأكد من إطفاء الشوابة وحلقات الطبخ والفرن.
- أطفئ السجائر – لا تدخن وأنت في السرير.
- تأكد من عدم وجود ما يعرقل طريق الهروب في حالة الحريق.
- تأكد أن مفاتيحك هي في الموضع الإعتيادي
- أغلق جميع الأبواب – غلق الأبواب يساعد على إبطاء انتشار الحريق.

يمكنك التماس زيارة لتدقيق سلامة المسكن من الحريق مباشرة من فرقة الإطفاء اللندنية. يمكنك الإتصال بهم على هاتف رقم: 0800 028 4428 أو بزيارة موقعهم على الإنترنت: [www.london-fire.gov.uk](http://www.london-fire.gov.uk)

**تعال وتحدث عن رسوم الخدمات في مكتب الإسكان المحلي**

لا بد وأن استلم جميع حاملي عقود الإيجار طويلة الأمد قوائم تسديد رسوم الخدمات للسنة المالية 2011/2010. إذا رغبت في مخاطبة أحد موظفينا عن هذه القائمة فلم لا تقوم بزيارة مكتب الإسكان المحلي في الأوقات المحددة لذلك؟

يجري حالياً تحديد مواعيد جلسات خاصة في مكاتب الإسكان المحلية في التحديث عن الموضوع، ويمكنك خلال فترة الإنتظار أن تتصل بالمكتب المحلي لتنظيم موعد زيارة لك. يرجى الإتصال بهاتف رقم: 020 8356 2298 إذا كنت ترغب في المزيد من المعلومات عن الجلسات الخاصة وكذلك لتنظيم موعد لزيارتك.

**قم بالإنضمام الى نظام الخصم المباشر – إنه سريع وبسيط**

الخصم المباشر هو أسهل وأبسط طريقة لتسديد رسوم الخدمات. بإمكانك تسديد قوائمك الشهرية ونعرض عليك تاريخين مختلفين تناسبك لتسديد رسوم الخدمات. إذا وافقت وانضمت الى هذا النظام فستحقق المزايا التالية:

- التوفير في الوقت، حيث يقوم البنك الذي تتعامل معه بتسديد القوائم ولا تقوم أنت بأي إجراء.
- تتأكد من أن قوائمك تسدد دوماً في المواعيد المحددة لها حتى لو كنت أنت في إجازة.
- تكون أنت محمي بضمان الخصم المباشر، حيث سيعيد البنك إليك حالاً أي مبلغ يخصم منك سهواً في حالة حصول خطأ ما ويقدم لك البنك اشعاراً قبل مدة 10 أيام من حصول تغيير في تاريخ الخصم أو مبلغه ولك الحق في إلغاء أمر الخصم المباشر في أي وقت تشاء.
- النظام سهل التنظيم ويتم مرة واحدة فقط.

إذا رغبت في الحصول على استمارة تنظيم الخصم المباشر فيمكنك استئصالها من الإنترنت أو الإتصال هاتفياً بالرقم التالي: 020 8356 2100

**هل أنت بحاجة الى مساعدة لتأجير عقارك؟**

نشكر جميع من استجاب الى عرضنا وأبدى رغبته في الإستفادة من خدمات تأجير تديرها مؤسسة هاكني هومز. نحن لا زلنا في مرحلة التفكير فيما إذا كنا سنقوم بهذه الخدمة مقابل اجور معقولة علماً بأن ذلك يعتمد على توفر طلب كاف منكم للقيام بتلك الخدمات. للمزيد من المعلومات عن هذه الخدمات ولتسجيل اهتمامك بها يرجى الإتصال بنا بواسطة البريد الإلكتروني على: [service.charges@hackneyhomes.org.uk](mailto:service.charges@hackneyhomes.org.uk) أو هاتفياً على الرقم: 020 8356 2298.

**أكثر من 200 من حاملي عقود الإيجار طويلة الأمد يحصلون على الإرشاد في اليوم السنوي المفتوح**

خرج الساكنون للحدث مع الموظفين عن الخدمات واختلطوا بحاملي العقود الآخرين وحصلوا على إرشادات ونصائح مالية. وتم الترفيه عن الأطفال من قبل سحر هاري بوطر اثناء ما كان حاملو عقود الإيجار يتمتعون بتدليك مجاني وانضموا الى ورشة عمل 'الزومبا'. وقالت صاحبة عقد الإيجار طويل الأمد السيدة دنيس بنجهام، "كانت المناسبة بركة وغنية بالمعلومات."

وقالت رئيسة قسم الحق في الشراء التابع الى هاكني هومز السيدة جوديث موريسون، "أسرنا جدا للقاء بهذا العدد الكبير من الساكنين ونرجو أن تكون هذه المناسبة قد أغنتهم بالإرشادات والمعلومات المفيدة."

**فريق مشاركة الساكنين يبدن موقع اجتماعي على الإنترنت**

قام فريق مشاركة الساكنين بتدشين موقع اجتماعي تفاعلي جديد على الإنترنت خاص بمجموعات الساكنين في هاكني. وتم تنظيم موقع الإنترنت كمجال اجتماعي خاص للساكنين وموظفي هاكني هومز لتبادل المعلومات والخبرات وأفضل الممارسات في أمور الإسكان. اطلق على الموقع اسم "هاكني هومز – مجموعة مشاركة الساكنين الإجتماعية". بإمكان الساكنين زيارة الموقع والتسجيل فيه عن طريق الرابط التالي:

[www.communities.idea.gov.uk/comm/landing-home.do?id=11528322](http://www.communities.idea.gov.uk/comm/landing-home.do?id=11528322)

## 60 ثانية مع ... طاو جوغيان نجم نادي الدراجات الهوائية في هاكني

كيف انخرطت في مجال سباق الدراجات الهوائية؟  
كنت دائما احب ركوب الدراجات الهوائية، ولكنني دخلت في مجال سباق الدراجات الهوائية أول مرة من خلال ورشة عمل نادي الدراجات الهوائية في هاكني في حي نايتنجيل السكني.

ما هي إنجازاتك الرئيسية؟  
بالتأكيد هي حصولي على ثلاثة ميداليات فضية في سباقات الدراجات الهوائية الوطنية. كما جئت في المرتبة الرابعة في سباق بطولة الشباب الأوروبية في تركيا، وكان هذا انجازا كبيرا آخر لي.

هل لديك نصيحة تسديها الى من يروم الولوج في الرياضة الأولمبية؟  
يستحسن البحث عن مدربين ونواد محلية في المنطقة. اتصل بالهيئة الوطنية المسؤولة عن هذه الرياضة عن طريق الإنترنت كخطوة أولى. كما يمكنك محاولة الإتصال مع المراكز الترفيهية المحلية التي غالبا ما تقيم فعاليات رياضية ضمن برامجها. قم بزيارة موقع بلدية هاكني على الإنترنت [www.hackney.gov.uk](http://www.hackney.gov.uk) للحصول على قائمة المراكز الترفيهية المحلية.

قرب موعد وصول صيغة جديدة لعقد تأجير المساكن  
تقوم بلدية هاكني بمراجعة شروط وأحكام عقود الإيجار لضمات التزامها بالمتطلبات القانونية الجارية والمشاكل التي يواجهها المستأجرون، مثلا الإزعاجات الصادرة عن الكلاب. سيسرنا أن نستلم منك وجهة نظرك عن هذه الشروط المقترحة. فإذا كنت مستأجر مضمون فستسلم قريبا وثيقة تشاور تحتوي على شروط التأجير المقترحة لكي تتمكن من ابداء الملاحظات حولها وتقديم مقترحات بصددها. للمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بالسيد نيفيل إيليوت هاتف رقم 020 8356 8802 أو بواسطة البريد الإلكتروني على العنوان التالي:  
[neville.elliott@hackneyhomes.org.uk](mailto:neville.elliott@hackneyhomes.org.uk)

هل استلمت الكيس البرتقالي؟  
إذا كنت مقيما في شقة فلا بد وأن استلمت الكيس البرتقالي المتكرر الإستعمال والخاص بتدوير النفايات والذي تتمكن بواسطته جمع وخرن النفايات القابلة للتدوير داخل شقتك ومن ثم تأخذ الكيس وتقرغه في حاوية تدوير النفايات في الوقت الذي يناسبك.  
تقول السيدة فيفيا جرين من حي سانت جونز السكني. "الكيس نافع وسهل الإستعمال حيث إنه سهل علي اخذ النفايات القابلة للتدوير من مطبخي الى حاوية النفايات القابلة للتدوير الواقع في الطابق الأرضي."  
يرجى الملاحظة أن هذا الكيس لا يلتقط من أمام باب الشقة - إنه فقط وسيلة لتسهيل تدوير النفايات. يجب عدم ترك الكيس خارج الباب الخارجي؛ وإذا عثر عليه هناك فستتم إزالته. إذا لم تستلم كيس كهذا فيرجى الإتصال بخط تدوير النفايات الساخن 020 8356 6688 أو بواسطة الإيميل [recycling@hackney.gov.uk](mailto:recycling@hackney.gov.uk) أو زيارة موقع الإنترنت التالي: [www.hackney.gov.uk/recycling](http://www.hackney.gov.uk/recycling)

توفر وظائف مرتبطة بالألعاب 2012 الأولمبية هذا الخريف  
سيتم خلال السبعة أشهر القادمة الإعلان عن آلاف من فرص العمل خلال الفترة المؤدية الى قيام الألعاب الأولمبية وألعاب العاجزين الأولمبية وخلالهما وذلك من خلال سلسلة من المناسبات التي ستقام في بلدية هاكني والبلديات الخمسة المضيفة الأخرى هذا الخريف.

وستكون وظائف العمل هذه في أو حول الحدائق الأولمبية في مجال الحراسة والمطاعم والضيافة ومبيعات المفرد وخدمة العملاء واعمال التنظيف والنفايات. ويقول عضو المجلس البلدي وهيئة رئاسة البلدية للألعاب الأولمبية وألعاب العاجزين الأولمبية السيد جاي نيكلسون: "نقوم بتشجيع أكبر عدد ممكن من سكان هاكني على حضور هذه المناسبات هذا الخريف." وأضاف، "رغم أن معظم الوظائف هذه هي وظائف مؤقتة أمدها لا يتجاوز تسعة أسابيع، فإنها توفر فرصة فريدة للأفراد لتنمية قابلياتهم العملية وتحسين فرص العمل أمامهم مستقبلا وفي نفس الوقت يشاركون في أعظم مناسبة تشهدها شرق لندن."

يعمل سائق سيارة الإسعاف سابقا وأحد سكان هاكني السيد ستيفن بوكسول، 57 عاما، كضابط أمن في الحائق الأولمبية منذ مدة سنتين بفضل الدعم الذي قدمه مركز التشغيل الموقعي On Site و Job Centre Plus ويقول: "إنني ممتن للفرصة التي أتحت لي للعودة الى العمل بعد عامين من البطالة،" ويضيف "لقد راقبت الحقائق الأولمبية وهي تتغير من موقع انشاءات الى ما يقرب الكمال. إن ما أطمح به بعد الألعاب هو الدخول في مجال أمن الشركات."

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقع الإنترنت: [www.hackney.gov.uk/2012-jobs](http://www.hackney.gov.uk/2012-jobs)

### عودة جوائز الساكنين

إنه لذلك الوقت من السنة حيث نطلب منك أن تعلمنا عن الأبطال المجهولين المقيمين في أحياء هاكني هومز السكنية من الدؤوبين في العمل من أجل الصالح العام في مجتمعهم المحلي ليجعلوه مكان أفضل للعيش في.

نود معرفة من هم هؤلاء الأبطال لكي تتمكن من تقديم الشكر إليهم عن جهودهم كجزء من تقديمنا الجوائز السنوية الى الساكنين. إذا كنت تعرف أحدا في محللكم من الذين يبذلون جهودا فوق ما هو متوقع منهم، فلم لا ترشحه لاستلام جائزة؟

هناك ثلاثة فئات يمكن الإختيار منها، وهي:

- بطل السنة من الساكنين
- مجموعة السنة من الساكنين
- بطل السنة من شباب الساكنين
- جائزة رون ديفوتي عن الخدمات المقدمة الى هاكني مدى الحياة

بإمكانك ترشيح أحدا عبر الإنترنت على العنوان [www.hackneyhomes.org.uk](http://www.hackneyhomes.org.uk) أو بتعبئة استمارة تحصل عليها من مكتب الإسكان المحلي. وتتم دعوة جميع المرشحين لحضور حفل خاص لتوزيع الجوائز تحت ضيافة هاكني هومز ويستلم كل فائز على جائزة قيمتها £500 لصرفها على مشاريع محلية.

## الصفحة 8

### احتفل بشهر تاريخ السود بتناول وجبة إفريقية تقليدية

احتفالا بشهر تاريخ السود في أكتوبر تقدم إليك مؤسسة هاكني هومز فرصة للفوز بوجبة طعام لشخصين في مطعم شاكا زولو الشهير. لحوزة فرصة للفوز يجب ألا الإجابة على السؤال التالي إجابة صحيحة: "من هو قارئ الأخبار الأسود الأول في التلفزيون البريطاني؟"

ابعث بجوابك بواسطة الإيميل الى: [housingeditor@hackneyhomes.org.uk](mailto:housingeditor@hackneyhomes.org.uk) أو على بطاقة بريدية معونة الى:

Communications Team, 1st Floor,  
Christopher Addison House, 72 Wilton Way, E8 1BJ.

### تقديم الدعم للساكنين الأصميين والذين يعانون من صعوبة في السمع

تقوم هاكني هومز بالتعاون مع منظمة ديفبلاس deafPLUS للمساعدة في تطوير خدمات مخصصة للأصميين وثقلاء السمع المقيمين في العقارات التابعة الى البلدية. ويلتقى الموظف الرئيسي من منظمة ديفبلاس deafPLUS السيد ليو مانسيل مع الساكنين بانتظام وذلك لتقديم دعم شخصي للمحتاجين الى مساعدة وتقديم تقارير عن مستوى الحاجة المحلية وكذلك تشجيع الساكنين على الإنخراط في مجموعات تعلم وفعاليات اجتماعية.

إذا كنت أصم أو ثقيل السمع وتروم الإرشاد والنصيحة فيإمكانك الإتصال بالسيد ليو عن طريق الإيميل التالي: [leo.mansell@deafplus.org](mailto:leo.mansell@deafplus.org) أو هاتفياً على الرقم 020 7001 1793 (صوتا أو نصا) أو رقم 020 7790 6147 (فاكس ) أو 0780 5723310 (SMS).

## كيف تقيم أداءنا؟

الترميم وإصلاح وإدامة هي عناصر مهمة من عملنا في مؤسسة هاكني هومز. فنحن نقوم سنويا بحوالي 120000 عملية ترميم وإصلاح في المساكن ونبذل قصارى جهودنا في إكمال العمل أول مرة وبالمستوى الذي ترضى أنت عنه. كما نقوم شهريا بجمع معلومات مهمة عن مستوى أدائنا في جميع أعمال الترميم والإصلاح التي قمنا بها ونقوم بمراقبة ما قمنا به للتأكد من أننا قد خاطبنا المشاكل التي دعينا لإصلاحها بسرعة وبطريقة ملائمة. تجد أدناه توضيحا لمستوى أداءنا عند قيامنا بأعمال الترميم والصيانة في مسكنك.

للمزيد من المعلومات عن مستويات أداءنا يرجى الإطلاع على موقعنا على الإنترنت أو الإتصال بهاتف رقم: 020 8356 6023 أو بإيميل [housing.performance@hackneyhomes.org.uk](mailto:housing.performance@hackneyhomes.org.uk).

## توفر التقرير الموجه الى الساكنين الآن

صدر في العام الماضي تقرير موجه الى جميع الساكنين قدمنا فيه تفاصيل مستويات أداء هاكني هومز وخططنا المستقبلية عن التحسينات المزمع تطبيقها. وطلبت بلدية هاكني في حينها أن يعكس هذا التقرير الأمور التي تهم الساكنين، ولهذا السبب يقوم هذا التقرير بالتركيز على **العرض المحلي** الذي لا بد وأن تتذكر يشير الى النواحي التي قلت لنا أنها الأهم بالنسبة إليك. وتضم هذه النواحي العناصر التالية: الترميم والإصلاح، النظافة والتنظيف، التصرفات المضادة للمجتمع. وترى هذه العناصر مكتوبة بخط أسود في جميع اجزاء التقرير وترى كذلك كيف قامت مؤسسة هاكني هومز بتنفيذ هذه المهام.

يمكنك الإطلاع على التقرير في موقع هاكني هومز على الإنترنت [www.hackneyhomes.org.uk](http://www.hackneyhomes.org.uk) أو موقع بلدية هاكني على الإنترنت [www.hackney.gov.uk](http://www.hackney.gov.uk). كما يمكنك الحصول على نسخة منه من مكتب الإسكان المحلي.

نود هنا أن نشكر كافة الساكنين الذين ساهموا في قراءة التقرير وابداء الملاحظات حوله ونحن ممتنين لهم عن ذلك.

## الصفحة 9

### أحصل على استشارة مالية مجانية

قامت خدمات الاستشارات المالية بتدشين نظام تدقيق مالي جديد يهدف الى تعزيز سيطرة الأفراد على أمورهم المالية. فخلال فترة زمنية لا تتجاوز 10 دقائق تتمكن خدمة التدقيق المالي المجاني (وتجدها في موقع الإنترنت التالي: [www.moneyadvice.org.uk/healthcheck](http://www.moneyadvice.org.uk/healthcheck)) بتهيئة وتوفير خطة اجراءات شخصية لمساعدتك في السيطرة على امورك المالية واقتراحات لاستمرارك في السيطرة اليومية عليها وكيفية مواجهة والتعامل مع تقلبات الظروف.

### تعال وتحدث عن هاكني جديدة أكثر خضارا – يوم السبت 15 أمتوير 2011

هل تود اللقاء بساكنين آخرين من أمثالك لمناقشة البيئة وما يصيبها؟ إذا رغبت بذلك فتعال الى خيمة أركولا على العنوان الآتي: Arcola Tent. 2 Ashwin Street, London E8 3DL وذلك في يوم السبت 15 أكتوبر من الساعة 10ر30 صباحا واستمع الى محاضرات وانضم الى ورشات عمل هناك تتدارس طيفية جعل هاكني منطقة كثر خضارا وأرفق بالبيئة وأمكانا أفضل للمعيشة فيه. كما أن هذه هي فرصة جيدة للإستماع من بلدية هاكني ومؤسسة هاكني هومز ومنظمات أخرى ليعلمونك بما هو جديد. لتسجيل اسمك للحضور يرجى الإتصال بالسيدة فران بري بالإيميل على العنوان [francesca.bury@hackney.gov.uk](mailto:francesca.bury@hackney.gov.uk) أو هاتفيا على الرقم: 020 8356 7915

### المنتدى الإفريقي الكاريبي يلفت الإنتباه في هاكني

سييسر المستأجرين والساكنين من أصل إفريقي أو كاريبي في هاكني المعرفة بوجود منتدى يخاطب احتياجاتهم واهتماماتهم.

الوظيفة الرئيسية لمنتدى التشاور الإفريقي الكاريبي ACCF هو التشاور والمناقشة وتقديم التوصيات اللازمة بشأن تحسين الحالة السكنية للساكنين. يأتي أعضاء المنتدى بخبراتهم وتجاربهم الشخصية والثقافية ومن خلال النقاش يتمكنون من تقديم اقتراحات بناءة. كما يناقش المنتدى أمورا تتعلق بحياة المجتمع العام بما فيها أمور الشباب والكبار في السن والمسائل المتعلقة بالمساواة. أما من الناحية الثقافية فلقد ساهم المنتدى بأرائه لمساعدة

موظفي هاكني هومز في تطوير معرفتهم بالنواحي الثقافية وشارك في الفعاليات التي قامت للاحتفال بتاريخ وثقافة السود.

سيواصل نادي ACCF العمل بالإشتراك مع المجموعات التطوعية لتوسيع معرفته وفهمه بالمشاكل المتعلقة خصيصا بتلك الفئة الاجتماعية وتطبيق هذه المعرفة ضمن مفهوم الإسكان اينما كان ذلك مناسباً. يتم عقد اجتماعين في الشهر وتكون إجتماعات شهر ديسمبر وفبراير مفتوحة لكل من يرغب في الحضور والإنضمام الى المنتدى. للمزيد من المعلومات عن منتدى ACCF يمكنك الإتصال بفريق مشاركة الساكنين هاتف رقم: 020 8356 7845.

#### تعديلات صغيرة على المساكن عند الطلب

هل تعلم ان هاكني هومز ستقوم الآن بتنفيذ التعديلات الصغيرة على المساكن لتناسب الكبار في السن والعاجزين من الساكنين عند الطلب؟ سوف لن تضطر الى الإنتظار مدة طويلة لزيارة معالج إشغالي للقيام بالتقييم. كمثل على التعديلات التي يمكن القيام بها عند الطلب هو قضبان الإتكاء على الجدران وجوانب السلم وكذلك مقابس كهرباء جدارية مرتفعة وعتلات إقفال الصنابير ودواسة تشغيل شاطفة المراحيض. لطلب القيام بتعديلات بسيطة على مسكنك يرجى الإتصال بمركز اتصالات الترميم والإصلاح هاتف رقم 020 8356 3691 وسيسألونك بعض الأسئلة المتعلقة بالصحة لتحديد الأهلية.

#### تغييرات في عضوية هيئة ادارة مؤسسة هاكني هومز

تبعاً لإنتخابات هيئة ادارة هاكني هومز الأخيرة تمت إعادة انتخاب رئيس الهيئة السيد روبرت تايسون ونائبة الرئيس السيدة أليس بيرك وعضو الهيئة المقيم السيدة أودري فيلاس في نفس مناصبهم القديمة. وترحب هاكني هومز بعضو مجلس البلدية السيدة سوزان فجانا- توماس الى هيئة ادارتها. تسكن السيدة فجانا - توماس في هاكني منذ مدة 20 عاماً، وبعد انتخابها في دائرة ستوك نيويجتون الإنتخابية كعض في مجلس بلدية هاكني عام 2010 اصبحت اليوم رئيسة مجلس بلدية هاكني. للمزيد من المعلومات عن هيئة ادارة هاكني هومز يرجى الاتصال بفريق ادارة هاكني هومز على هاتف رقم: 020 8356 3432.

#### أضمن سلامتك باستخدام السقالات

يتم نصب السقالات في انحاء هاكني نتيجة للقيام بأعمال على المباني. فإذا كان مسكنك متأثراً بهه السقالات فتذكر أن تصرف عناية أكبر وتتاكد من إقفال نوافذ وأبواب مسكنك. يجب عليك الإتصال بشركة تأمينك وإعلامهم حال تبليغك بقرب نصب السقالات قرب منزلك لاحتمال تأثير ذلك على شروط بوليصة تأمينك. للمزيد من الإرشاد يرجى الإتصال بمنسق سلامة المجتمع في بلدية هاكني هاتف رقم: 020 8356 3170.

#### انهيال رسائل الشكر عن أعمال المساكن الجيدة

بدأ العمل في المئات من المساكن لتجديد السقوف والمطابخ والحمامات وكانت ردود الفعل من الساكنين إيجابية جداً. كمثل على الخطابات التي استلمت هي رسالة من السيد السعدي الذي قال في رسالته، "نراهم دؤوبون على العمل يومياً من ساعة وصولهم الى الموقع حتى نهاية يوم العمل. وكان عمالكم جيدي التواصل حيث أفهموننا تفصيلاً عن كل خطة اتخذوها في العمل. وإني متأكد من اعتراز جميع الساكنين بهم عن الطريقة التي تواصلوا بها مع المستأجرين. هذا وأرجو منكم تبليغهم بشكرنا عن العمل الذي نفذوه في شقتنا".

#### تضييق الخناق على المستأجرين معدومي المسؤولية

معظمنا يفخر بمسكنه ويتأكد من نظافته وسلامته. ولكن هناك أقلية صغيرة من الناس يقومون بالإضرار بالأشياء قصداً أو من تفكير وعليه تقوم هاكني هومز بتضييق الخناق على هؤلاء لأننا نعتقد أن ليس من العدل أن يتحمل الآخرون كلفة إصلاح الأضرار التي يتسبب بها هؤلاء عمداً. لهذا السبب سيرغم مسببي الأضرار من الآن فصاعداً على تسديد كلفة هذه الإصلاحات. ويقول رئيس قسم الصيانة السيد جيم باتيرسون: "نضطر من حين الى آخر الى تأجيل اعمال الصيانة الإعتيادية لكي نقوم بإصلاح التخريبات المتعمدة. إن ذلك ليس

عادلا ولهذا السبب فإننا نود التوضيح بأنه في حالات الأضرار المعقدة سنقوم بتحميل الساكن كلفة القيام بإصلاح هذه الأضرار.  
وتواصل هاكني هومز دعم الكبار في السن والضعفاء من الساكنين الذين يعانون من بسبب الإصلاحات الجارية.  
فيما يلي أمثلة عن بعض الأضرار التي شاهدناها وسنقوم بتحميل المتسببين بها كلفة القيام بإصلاحها:

- 1- الأضرار المتعمدة مثل الشبابيك والأبواب المكسورة.
- 2- الإنتقال من المسكن وتركه في حالة غير صالحة للسكن مثل تنقيب الجدران.
- 3- عندما تقوم الشرطة باقتحام المسكن لتحري فعاليات إجرامية.
- 4- عندما يقوم مستأجر بالتبليغ عن انسداد في مصارف دورة المياه أو الحمام أو حوض غسل اليدين ويكتشف أن السبب هو الإهمال، مثلا، رمي الحفاضات/ الزيوت/ الأوراق غير القابلة للتفكيك/ فضلات الطعام في المراحيض أو حوض غسل اليدين.
- 5- عندما يقوم مستأجر بتنظيم موعد ثم لا يسمح بدخول المسكن في الموعد المتفق عليه.
- 6- سوء استخدام خدمات السلامة الإضطرارية خارج أوقات الدوام الرسمي.
- 7- عند عدم قيام المستأجر بالتبليغ عن الحاجة الى ترميم أو إصلاح مما يؤدي الى استفحال الضرر، مثل، تسرب الماء من تحت حوض المطبخ متسببا بالضرر لدولاب القاعدة.

#### اتصل بنا

هناك طرق عديدة للاتصال بنا .....  
قم بالاتصال هاتفيا أو بزيارة مكاتب الإسكان المحلية:

الشمال الشرقي (ستامفورد هيل) North East (Stamford Hill)  
Clock House, 149 Stamford Hill,  
London N16 5LG  
هاتف: 020 8356 6500

مكتب حي نايتنجيل إستيت Nightingale Estate Office  
20 Olympus Square, London E5 8PL  
هاتف: 020 8356 1914

الشمال الغربي (ستوك نيونجتون) North West (Stoke Newington)  
Stoke Newington Municipal Offices,  
Stoke Newington Church Street,  
London N16 0JR  
هاتف: 020 8356 6100

هومرتون Homerton  
92 Well Street, London E9 7JA  
هاتف: 020 8356 7800  
دي بوفوار أند كوينزبريدج De Beauvoir & Queensbridge  
31 De Beauvoir Road, London N1 5SJ  
هاتف: 020 8356 6600

شورديتش Shoreditch  
1 Croyley Street, London N1 7PT  
هاتف: 020 8356 6705

ويستون رود Whiston Road  
2 Whiston Road, London E2 8BW  
هاتف: 020 8356 1731

Leaseholder and freeholder queries استعلامات حاملي عقود أفيجار طويلة الأمد والمالكين

Christopher Addison House,  
72 Wilton Way, London E8 1BJ  
هاتف: 020 8356 2100

بريد إلكتروني:

leaseholders@hackneyhomes.org.uk  
service.charges@hackneyhomes.org.uk  
major.works@hackneyhomes.org.uk

التبليغ عن أعمال الصيانة Report a repair

Telephone: 020 8356 3691

بريد إلكتروني: [RepairsRCC@hackneyhomes.org.uk](mailto:RepairsRCC@hackneyhomes.org.uk)

بواسطة الانترنت: [www.hackneyhomes.org.uk/h-housecall.htm](http://www.hackneyhomes.org.uk/h-housecall.htm)

قدم لنا الثناء أو الشكوى Give us a compliment or complaint

هاتف: 020 8356 5022

فاكس: 020 8356 5091

بريد إلكتروني: [housing.complaints@hackneyhomes.org.uk](mailto:housing.complaints@hackneyhomes.org.uk)

بواسطة الانترنت: [www.hackneyhomes.org.uk/hc-complaints.htm](http://www.hackneyhomes.org.uk/hc-complaints.htm)

التبليغ عن الإزعاجات كالكلاب والعنف العائلي والضوضاء

هاتف: 020 8356 3310

أرقام هاتف أخرى مفيدة

التبليغ عن الضوضاء: 020 8356 4455

النفائيات الكبيرة/ تنظيف الطرق: 020 8356 6688

تدوير النفائيات: 020 8356 6688

المعونة السكنية وضلالية البلدية: 020 8356 3807

استعلامات عن ضريبة البلدية: 020 8356 3154

تنظيف الحي السكني وصيانة اراضي الحي: 020 8356 1722

فريق الحركة السكنية: 020 8356 5765 Housing Mobility Team:

إضاءة الطرق: 020 8356 2897

تراخيص وقوف السيارات: 020 8356 8877

(اتصل بمكتب الاسكان المحلي للحصول على تراخيص وقوف السيارات)

خدمات المعدات والتعديل: 020 8356 6262

مشروع كراكداون: 020 8356 3333 CrackDown Project:

Hackney Homes Limited. Registered in England No. 5663757  
Registered Office: Christopher Addison House, 72 Wilton Way, London E8 1BJ  
Hackney Homes Limited is a company controlled by the London Borough of Hackney  
Printed on 100% recyclable paper  
Produced by Hackney Design, Communications & Print • September 2011 • PJ45744